



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni Aquamet 500 FG Plus**

Változat: 1      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2018. 12. 20.      Oldal: 1/(17)  
(gyártói): 2018. 09. 12.

**1. SZAKASZ      Az anyag/ keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása**

1.1 Termékazonosító

**Eni Aquamet 500 FG Plus**

1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása  
Azonosított felhasználás: fémmegmunkáló folyadék, ipari és foglalkozásszerű alkalmazásra.

Ellenjavallt felhasználás: a gyártó által javasolttól eltérő felhasználás.

1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Forgalmazó:

Eni Austria GmbH

Magyarországi Fióktelepe

H-2040 Budaörs, Szabadság út 117. C/1.

Tel.: +36 23 525 902

E-mail: oilservice.hu@eni.com

Biztonsági adatlapért felelős:

Eni Austria GmbH

Magyarországi Fióktelepe

H-2040 Budaörs, Szabadság út 117. C/1.

Tel.: +36 23 525 902

E-mail: oilservice.hu@eni.com

1.4 Sürgősségi telefonszám

Baleset, veszély esetén hívható telefonszám (munkanapokon: 08-15<sup>20</sup>): +36 20 9323 202

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ 1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.)

Tel.: +36 80 201-199 (0-24 h, díjmentesen hívható)

**2. SZAKASZ      A veszély azonosítása**

2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása

Veszélyességi osztály:      Figyelmeztető mondat:

Skin Irrit. 2      H315      Bőrirritáló hatású.

Eye Dam. 1      H318      Súlyos szemkárosodást okoz.

Aquatic Chronic 3      H412      Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

2.2 Címkezési elemek

Termékazonosító:      Kereskedelmi név: **Eni Aquamet 500 FG Plus**

Jogszabály alapján feltüntetendő veszélyes összetevő(k):

Benzol, C10-12-alkil-származékok, desztillációs maradékok, szulfonált, nátriumsók

2,2'-(Ciklohexil-imino)-bisz etanol



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni Aquamet 500 FG Plus**

Változat: 1

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): 2018. 09. 12.

Honosítás kelte: 2018. 12. 20.

Oldal: 2/(17)

GHS piktogram:



**Veszély**

Figyelmeztetés:

Figyelmeztető mondat:

**H315** Bőrirritáló hatású.

**H318** Súlyos szemkárosodást okoz.

**H412** Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Kiegészítő veszélyességi információ: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Általános: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Megelőzés:

**P273** Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.

**P280** Védőkesztyű, szemvédő használata kötelező.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhárítás:

**P305 + P351 + P338 + P310** SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása. Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz.

**P332 + P313** Bőrirritáció esetén: orvosi ellátást kell kérni.

**P362 + P364** A szennyezett ruhadarabot le kell vetni és újbóli használat előtt ki kell mosni.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Tárolás: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhelyezés hulladékként:

**P501** A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: a 225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendeletnek, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletnek megfelelően.

További jelölési, ill. feliratozási kötelezettség:

Tapintással érzékelhető, veszélyre utaló jelkép: nem szükséges.

Veszélyes áruk szállítása: az ADR a 178/2017 (VII.5) Korm. rendelet szerint: lásd 14. szakaszban.

### 2.3 Egyéb veszélyek

A termék nem tartalmaz perzisztens, bioakkumulatív és mérgező (PBT), illetve nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív (vPvB) összetevőt (1907/2006/EK rendelet XIII. melléklet).

Robbanásveszélyes gőz/levegő keverék kialakulása lehetséges.



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **Eni Aquamet 500 FG Plus**

Változat: 1      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2018. 12. 20.      Oldal: 3/(17)  
 (gyártói): 2018. 09. 12.

**3. SZAKASZ    Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok**

## 3.2 Keverékek

Kémiai jelleg: Szénhidrogének, alkoholok, adalékok és víz keveréke.

Összetevő(k) / Veszélyes összetevő(k):

Megnevezés	EU szám	CAS szám	Vesz. oszt. és kategória	Figyelmeztető mondat	Koncentráció tömeg %
Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt könnyű nafténbázisú* REACH reg. szám: 01-2119480375-34	265-156-6	64742-53-6	Asp. Tox. 1 (L megjegyzés)	H304	> =5 < 25
Benzol, C10-12-alkil-származékok, desztillációs maradékok, szulfonált, nátriumsók REACH reg. szám: nincs adat	295-131-5	91844-64-3	Skin Irrit. 2 Eye Dam. 1 Aquatic Chronic 3	H315 H318 H412	> =1 < 5
Alkoholok, C14-18, etoxilált, propoxilált REACH reg. szám: nincs adat	614-209-5	68002-96-0	Aquatic Chronic 3	H412	> =1 < 5
2,2'- (Ciklohexil-imino) -bisz etanol REACH reg. szám: 01-2119962183-38	224-809-5	4500-29-2	Acute Tox. 4 Skin Corr. 1C STOT RE 2	H302 H314 H373	> =1 < 3
N-metildietanolamin REACH reg. szám: 01-2119488970-24	203-312-7	105-59-9	Eye Irrit. 2	H319	> =1 < 3
2-aminoetanol** REACH reg. szám: 01-2119486455-28	205-483-3	141-43-5	Acute Tox. 4 Acute Tox. 4 Acute Tox. 4 Skin Corr. 1B STOT SE 3 Aquatic Chronic 3	H302 H312 H332 H314 H335 H412	> =0,1 < 1
Piridin-2-tiol-1-oxid, nátriumsó REACH Regisztr. szám: 01-2119493385-28	223-296-5	3811-73-2	Acute Tox. 4 Acute Tox. 4 Skin Irrit. 2 Eye Irrit. 2 Acute Tox. 4 Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1	H302 H312 H315 H319 H332 H400 (M=100) H410 (M=10)	> =0,1 < 0,25



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni Aquamet 500 FG Plus**

Változat: 1      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2018. 12. 20.      Oldal: 4/(17)  
(gyártói): 2018. 09. 12.

\*Megjegyzés: Expozíciós határértékkel rendelkezik

\*\*Egyedi koncentrációs határérték: H335 STOT SE 3: C > = 5

A Vesz. osztály(ok) és kategória(k), a H-mondat(ok) teljes szövegét lásd a 16. szakaszban.

**4. SZAKASZ      Elsősegély-nyújtási intézkedések**

4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Általános: Öntudatlan vagy görcsös állapotban lévő sérült esetén a szájon át történő folyadékbevitel és a hánytatás tilos.

Belégzés: Belégzéskor a sérültet vigyük friss levegőre. Biztosítsunk nyugalmat számára, ne hagyjuk kihűlni. Szükség esetén alkalmazzunk mesterséges lélegeztetést, vagy lélegeztessünk be oxigént. Panasz esetén hívjunk orvost.

Bőr: A szennyezett ruházatot vegyük le. A bőrre került anyagot szappannal, vízzel mossuk le. Panasz esetén a sérült forduljon orvoshoz.  
Forró termékkel való érintkezés esetén hűtsük hideg vízzel az érintett testfelületet. Jeget tilos rátenni.

Szem: A szembe került anyagot bő vízzel öblítsük 15 percig, a szemhéjak nyitva tartása közben. Adott esetben a kontaktlencsét távolítsuk el, majd folytassuk az öblítést. Azonnal forduljunk orvoshoz.

Lenyelés: Lenyeléskor öblítsük ki a szájüregét vízzel, majd itassunk vizet a sérülttel. **Ne** hánytassuk. Vigyük azonnal orvoshoz.

Az elsősegélynyújtó védelme: Szokásos óvintézkedések.

4.2 A legfontosabb – akut és késleltetett - tünetek és hatások

Bőrirritációt, vörösödést, bőrgyulladást válthat ki.

Súlyos szemkárosodást okoz. További tünetek: égés, könnyezés, vörösség, duzzanat.

Gőzök belégzése: irritáció (köhögés, légszomj, légzési problémák) émelygés, szédülés

Lenyelve: emésztőrendszeri zavart okozhat.

4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Ha a termék nagy nyomással a bőrbe injektálódik, azonnal kórházba kell vinni a sérültet, akkor is, ha a sérülésnek nincs látható nyoma. Spontán hányás esetén, ill. aspiráció gyanújakor azonnal forduljunk orvoshoz.

Ha fennáll az aspiráció gyanúja, azonnal kórházba kell vinni a sérültet.

Ha gyomormosás szükséges, csak képzett egészségügyi személyzet végezheti.

**5. SZAKASZ      Tűzvédelmi intézkedések**

Tűzveszélyességi besorolás [54/2014. (XII. 5.) BM rendelet]:

Tűzveszélyességi osztály: „Tűzveszélyes”



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni Aquamet 500 FG Plus**

Változat: 1      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2018. 12. 20.      Oldal: 5/(17)  
(gyártói): 2018. 09. 12.

### 5.1 Oltóanyag

Alkalmas oltóanyag:

Kis tűz esetén: alkoholálló hab, szén-dioxid, poroltó, homok, föld.

Nagy tűz esetén: alkoholálló hab, vízköd.

Nem alkalmazható oltóanyag:

Víz sugar.

### 5.2 Az anyagból vagy keverékből származó különleges veszélyek

Veszélyes égéstermék:

Égés során szén-monoxid, szén-dioxid, nitrogén-oxidok, kén-oxidok, különböző szénhidrogének, egyéb veszélyes gázok és gőzök keletkezhetnek.

### 5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat

Speciális tűzoltó védőfelszerelés:

A hatályos tűzvédelmi előírásoknak megfelelően, légzésvédelem.

További útmutató:

Robbanásveszélyes gőz/levegő keverék kialakulása lehetséges.

A tűzveszélynek kitett felületeket, tartályokat hűtsük vízpermettel.

A szétfolyt, de nem égő terméket takarjuk le homokkal, habbal, akadályozzuk meg a további szétterjedést.

A szennyezett oltóvizet tilos csatornába engedni. Külön gyűjtendő.

A szennyezett oltóvíz az előírások szerint ártalmatlanítandó.

## 6. SZAKASZ      **Intézkedések véletlenszerű expozíciónál**

### 6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Személyi óvintézkedés: Lásd 8. szakaszt.

Megfelelő szellőztetést kell biztosítani.

Minden gyújtóforrás eltávolítandó – tilos a dohányzás.

Kerülni kell a szemmel és a bőrrel való érintkezést, a gőzök belégzését.

A kiömlött anyag csúszásveszélyt jelent.

### 6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések

Kiömlés esetén élővízbe, talajba, csatornába jutását körülhatárolással meg kell akadályozni.

Értesíteni kell az illetékes hatóságokat.

### 6.3 A területi elhatárolás és a szennyezés-mentesítés módszerei és anyagai

Kiömlés szárazföldre: A kiömlés környékéről minden gyújtóforrás eltávolítandó. Zárjuk a kiömlés forrását, amennyiben veszély nélkül lehetséges. A kiömlött terméket szivattyúzzuk fel. A maradékot, ill. kisebb mennyiséget nem éghető, folyadékfelszívó anyaggal (homok, föld, örölt mészkő, vagy más semleges anyag, stb.) kell felitatni. A felitatott anyagot veszélyes hulladékként kell kezelni. Az előírásoknak megfelelően ártalmatlanítandó.



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **Eni Aquamet 500 FG Plus**

Változat: 1

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): 2018. 09. 12.

Honosítás kelte: 2018. 12. 20.

Oldal: 6/(17)

A szennyezett terület feltisztításához tilos oldószert vagy diszpergenst használni.  
A szennyezett talajt lehetőség szerint el kell távolítani. Szakember segítségét kell kérni.  
Kiömlés élővízbe: Értesíteni kell az illetékes hatóságokat. Lehetőleg olajmegkötő anyagot kell használni a vízfelületről való eltávolításhoz.

6.4 Hivatkozás más szakaszokra:

Egyéni védőeszközök: lásd 8. szakaszt.

Veszélyes hulladék kezelése: lásd 13. szakaszt.

**7. SZAKASZ** | **Kezelés és tárolás**

7.1 A biztonságos kezelésre vonatkozó óvintézkedések

A vegyi anyagok, ill. tűzveszélyes folyadékok használatával kapcsolatos általános előírásokat be kell tartani.

Nyílt lángtól, egyéb gyújtóforrástól távol tartandó.

Megfelelő szellőztetést biztosítani kell

Elektrosztatikus feltöltődés ellen védeni kell.

A kezelése közben elektronikai eszközöket nem szabad használni (pl. mobiltelefon).

Tilos sűrített levegőt használni töltéshez, fejtéshez, egyéb műveletekhez.

Kerülni kell a bőrrel és szemmel való érintkezést, valamint az olajgőz és olajköd tartós belégzését.

Biztosítani kell a munkavégzés utáni és szünetek előtti mosdási lehetőséget. A szennyezett, átitatott ruházatot le kell vetni, meleg vízzel, szappannal meg kell mosakodni.

Termékkel szennyezett törülörongyot ne tartsunk nadrágzsebben.

Használata közben enni, inni, dohányozni nem szabad. A termék kifröccsenése kerülendő.

Kezelési hőmérséklet: 5 - 40°C.

7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

A tárolás körülményei feleljenek meg a vegyi anyagok, ill. a tűzveszélyes folyadékok tárolására vonatkozó követelményeknek.

Csapadéktól védett, hűvös, jól szellőző helyen, hőforrástól, gyújtóforrástól távol, erélyes oxidáló szerektől, erős savaktól, elkülönítve, az eredeti, zárt göngyölegben kell tárolni.

A kiürült tároló edényzet termékmaradékot tartalmazhat, ezért veszélyes lehet. Tilos vágni, hegeszteni, csiszolni.

A kiürült tároló tartályba, vagy zárt térbe (pl. alagút) való belépés, bármilyen munkavégzés előtt ellenőrizni kell a légtér oxigéntartalmát és a gyúlékony gőzök koncentrációját.

Tárolási hőmérséklet: 5 - 40°C.

7.3 Meghatározott végfelhasználás:

Fémmegmunkáló folyadék, ipari és foglalkozásszerű alkalmazásra.



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni Aquamet 500 FG Plus**

Változat: 1

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): 2018. 09. 12.

Honosítás kelte: 2018. 12. 20.

Oldal: 7/(17)

**8. SZAKASZ Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem**

Műszaki intézkedés:

Megfelelő szellőztetés.

8.1 Ellenőrzési paraméterek

Munkahelyi levegőben megengedett, illetve eltűrhető értékek:  
[25/2000. (IX. 30.) EüM- SzCsM e.r.]

olajköd: MK: 5 mg/m<sup>3</sup>

Ajánlott vizsgálati módszer: NIOSH 5026

2-Aminoetanol (CAS:141-43-5): ÁK-érték: 2,5 mg/m<sup>3</sup>  
CK-érték: 7,6 mg/m<sup>3</sup>

8.2 Az expozíció ellenőrzése

Személyi védőfelszerelés:

(A védőfelszerelés megfelelő jogosítvánnyal rendelkező szervezet által minősített legyen.)  
(1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről)

Belégzés elleni védelem: Légzőkészülék nem szükséges megfelelő szellőztetés esetén.  
Ha koncentráció elérheti az expozíciós határértéket, megfelelő szűrőbetéttel (AX típusú) ellátott légzőmaszk, vagy légzőkészülék szükséges. (MSZ EN 136/140/145, 141).

Kéz védelme: Szénhidrogénálló kesztyű, pl. nitril, neoprén (MSZ EN 374).  
Áttörési idő: > 240 perc; PK-teljesítményfokozat: > 5.  
PVC vagy butil kesztyű esetén a rétegvastagság >0,4 mm  
Ha fennáll forró termékkel való érintkezés veszélye, hőálló kesztyűt kell használni.

Megjegyzés: Megfelelő védőkesztyű kiválasztása nem csak a kesztyű anyagától függ, hanem a gyártótól is. A kesztyű permeációs ideje, áttörési tényezője, áttörési ideje, tartóssága gyártótól függően változhat, ezért a kiválasztott kesztyűt az adott alkalmazásra tesztelni kell.

Szemvédelem: Védőszemüveg, oldalvédővel vagy arcvédő (MSZ EN 166).

Bőrvédelem: Védőruházat (olaj- és szennytaszító) (MSZ EN 340). Biztonsági cipő vagy csizma.

Egyéb speciális: Nincs adat.

A környezeti expozíció korlátozása:

Ne engedjük talajba, talajvízbe, felszíni vizekbe, csatornába jutni.



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni Aquamet 500 FG Plus**

Változat: 1      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2018. 12. 20.      Oldal: 8/(17)  
(gyártói): 2018. 09. 12.

**9. SZAKASZ      Fizikai és kémiai tulajdonságok**

9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

Megjelenés:

Halmazállapot:

folyékony

Szín:

borostyán, fényes, tiszta

Szag:

jellegzetes, enyhe ásványolaj szag; amin szerű

Állapotváltozás:

Folyáspont

nincs adat

Forráspont:

≈ 110°C (760 mm Hg)

További jellemzők:

Lobbanáspont:

nincs adat

Megjegyzés: a termék meghatározott mennyiségű vizet tartalmaz. Melegítve vízgőz-ásványolajgőz keverék keletkezik, ezért a lobbanáspont értéke nem határozható meg valóságos módon.

Gyulladáspont:

nincs adat

Öngyulladási hőmérséklet:

nincs adat

Robbanási tulajdonságok:

nem robbanásveszélyes, de robbanásveszélyes gőz/levegő kialakulása lehetséges

Robbanási határok (alsó/felső):

nincs adat

Oxidálási tulajdonságok:

nem oxidál

Relatív sűrűség:

nincs adat

Sűrűség 20°C-on:

0,98-1,07 g/ml

Oldhatóság vízben:

vízben diszpergálódik

Oldhatóság egyéb oldószerben:

nincs adat

Oktanól/víz megoszlási együttható:

nincs adat

Párolgási sebesség (butil-acetát=1):

elhanyagolható

Bomlási hőmérséklet:

nincs adat

Kinematikai viszkozitás (ASTM D 445):

40°C-on:

≈ 49 cSt

100°C-on:

nincs adat

Dinamikai viszkozitás:

nincs adat

pH (5%-os vizes oldatban):

8-11

9.2 Egyéb információk:

VOC tartalom:

<1 %





austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni Aquamet 500 FG Plus**Változat: 1      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2018. 12. 20.      Oldal: 9/(17)  
(gyártói): 2018. 09. 12.**10. SZAKASZ      Stabilitás és reakciókészség**

- 10.1 Reakciókészség      Nincs ismert veszély.
- 10.2 Kémiai stabilitás      A kezelésre és tárolásra vonatkozó előírások betartása mellett stabil.
- 10.3 A veszélyes reakciók lehetősége      Erős oxidálószerekkel (peroxidok, kromátok, stb.) tűzveszély állhat elő. Nitrátokkal, más erős oxidáló szerekkel (pl. klorátok, perklorátok, cseppfolyós oxigén) robbanásveszélyes keverék állhat elő.
- 10.4 Kerülendő körülmények:      Közvetlen hő- és gyújtóforrás, forró felület, elektrosztatikus feltöltődés.
- 10.5 Nem összeférhető anyagok:      Erős oxidálószerek, erős savak.
- 10.6 Veszélyes bomlástermékek:      Rendeltetésszerű használat esetén nincs veszélyes bomlástermék. Veszélyes égéstermékek: lásd 5. szakaszt. Kivételes esetekben (pl. vízzel szennyezett tartályokban történő tartós tároláskor és anaerob szulfátredukáló baktériumok jelenlétékor) bomlás kezdődhet a termékben, kis mennyiségű kénvegyületek, pl. kén-hidrogén szabadulhat fel.

**11. SZAKASZ      Toxikológiai adatok**

## 11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

Akut toxicitás:

Orális:	nincs adat		
Dermális:	nincs adat		
Inhalációs:	LC <sub>50</sub> (patkány)	≥ 5	mg/l/4 óra

Komponensek:

*Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt könnyű nafténbázisú (CAS szám: 64742-53-6):*

Orális (OECD 401):	LD <sub>50</sub> (patkány)	> 5000	mg/kg
Dermális (OECD 402):	LD <sub>50</sub> (patkány)	> 5000	mg/kg
Inhalációs (OECD 403):	LC <sub>50</sub> (patkány)	> 5	mg/l/4 óra
Orális (OECD TG 408):	LOAEL (patkány)	125	mg/kg/90 nap

*2-Aminoetanol (CAS:141-43-5):*

Orális:	LD <sub>50</sub> (patkány)	1089-1515	mg/kg
Dermális:	LD <sub>50</sub> (patkány)	2504-2881	mg/kg
Inhalációs:	LC <sub>50</sub> (patkány)	1,3	mg/l/4 óra
Orális:	NOAEL (patkány)	300	mg/kg
Inhalációs:	NOAEC (patkány)	10	mg/m <sup>3</sup>



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni Aquamet 500 FG Plus**

Változat: 1      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2018. 12. 20.      Oldal: 10/(17)  
(gyártói): 2018. 09. 12.

*N-metildietanolamin (CAS: 105-59-9):*

Orális: LD<sub>50</sub> (patkány) 4680 mg/kg  
Dermális: LD<sub>50</sub> (nyúl) 2000-11336 mg/kg

*Piridin-2-tiol-1-oxid, nátriumsó (CAS szám: 3811-73-2):*

Orális: LD<sub>50</sub> (patkány) 1208 mg/kg  
Dermális: LD<sub>50</sub> (nyúl) 1800-1900 mg/kg  
Inhalációs (gőz): LOAEC (patkány) 8,1 mg/m<sup>3</sup>  
Orális: NOAEL (patkány) 0,5 mg/kg  
Orális: LOAEL (patkány) 1,5 mg/kg  
Dermális: NOAEL (patkány, nyúl, egér) 5-15

Irritáció –maró hatás

Bőrirritáció: nem irritatív (komponensek alapján)  
Szemirritáció: irritatív (komponensek alapján), súlyos szemkárosodást okoz.

Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció: nem szenzibilizáló (komponensek alapján)

Egyéb adatok, specifikus hatások:

L megjegyzés: A rákkeltőként való besorolást nem kell alkalmazni 1272/2008 EK rendelet szerint, mivel kimutatható, hogy az anyag(ok) 3 %-nál kevesebb, IP 346 szerint mért DMSO extraktumot tartalmaz(nak).

Csírasejt-mutagenitás: nem ismert, ill. nem mutagén (komponensek alapján)  
Rákkeltő hatás: nem ismert, ill. nem rákkeltő (komponensek alapján)  
Reprodukciós toxicitás: nem ismert, ill. nem reprodukció károsító (komponensek alapján)

Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT): nem besorolt  
Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT): nem besorolt  
Aspirációs veszély: nem besorolt

**12. SZAKASZ      Ökológiai információk**

12.1 Toxicitás

vízi organizmusok: nincs adat  
talajban élő szervezetek: nincs adat  
növények: nincs adat



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni Aquamet 500 FG Plus**

Változat: 1      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2018. 12. 20.      Oldal: 11/(17)  
(gyártói): 2018. 09. 12.

*Akut:*

*Komponensek:*

*Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt könnyű nafténbázisú (CAS: 64742-53-6):*

vízi organizmusok:

Hal: LC<sub>50</sub> >100 mg/l (LL 50)

Daphnia: EC<sub>50</sub> >10 000 mg/l WAF, 48 óra (OECD 202)

*2-Aminoetanol (CAS:141-43-5):*

*Akut:*

vízi organizmusok:

Hal: LC<sub>50</sub> 349 mg/l

Daphnia: EC<sub>50</sub> 65 mg/l

Alga: EC<sub>50</sub> 2,1-2,8 mg/l/72 óra

*Krónikus:*

Hal: LOEC 3,55 mg/l/41 nap

Hal: NOEC 1,24 mg/l/41 nap

Alga: NOEC 1 mg/l/72 óra

*N-metildietanolamin (CAS: 105-59-9):*

*Akut:*

vízi organizmusok:

Hal: LC<sub>50</sub> 1,466 g/l

Daphnia: EC<sub>50</sub> 233 mg/l

Alga: EC<sub>50</sub> 100 mg/l

*Krónikus:*

NOEC 1 g/l

*Piridin-2-tiol-1-oxid, nátriumsó (CAS szám: 3811-73-2):*

*Akut:*

Hal: LC<sub>50</sub> 7,3 µg/l

Daphnia: EC<sub>50</sub> 600 µg/l

12.2 Perzisztencia és lebonthatóság  
Biolebonthatóság:

A termékre nem áll rendelkezésre adat.  
A fő komponensek eredendően lebonthatók, de nem könnyen lebonthatók, mérsékelt perzisztensek lehetnek, különösen anaerob körülmények között.



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni Aquamet 500 FG Plus**

Változat: 1      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2018. 12. 20.      Oldal: 12/(17)  
(gyártói): 2018. 09. 12.

- 12.3 Bioakkumulációs képesség      A termékre nem áll rendelkezésre adat.
- 12.4 Mobilitás  
Mobilitás talajban:      Nincs adat  
Mobilitás vízben:      Vízben emulgeálódik.
- 12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés  
eredményei      A termék nem tartalmaz PBT vagy vPvB-anyagot.
- 12.6 Egyéb káros hatások  
Nehézfém tartalom:      Nem tartalmaz.  
PCB, PCT és klórozott CH:      Nem tartalmaz.  
Hatása a biológiai szennyvíz-  
tisztítóra:      A termék ártalmas lehet a szennyvíztisztító üzemre. A  
terméket tartalmazó szennyvizet alkalmas  
szennyvíztisztítóba kell bevezetni.  
Hatása a környezetre:      Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást  
okoz.  
Vízveszélyességi besorolás (német):      WGK 2 (VwVwS)

**13. SZAKASZ      Ártalmatlanítási szempontok**

13.1 Hulladékkezelési módszerek

Termékhulladék:

A termékhulladék, ill. elhasznált termék a veszélyes hulladék kategóriába tartozik. Kezelésére a 225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendeletben, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletben, ill. az EU szabályozásában foglaltak az irányadók.

Hulladék azonosító kód: 12 01 07\*

Halogénmentes, ásványi alapú gépolaj (kivéve az emulziót és az oldatot).

Hulladék azonosító kód: 12 01 09\*

Halogénmentes hűtő-kenő emulzió és oldat.

Ajánlott hulladékkezelési módszer: az olaj leválasztása után égetés

Göngyöleg hulladék:

Termékmaradékot tartalmazó göngyöleget szintén veszélyes hulladékként kell kezelni, a fenti Korm. rendelet, ill. az EU, valamint az adott ország előírásait betartva.

Hulladék azonosító kód: 15 01 10\*

Veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladék.



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni Aquamet 500 FG Plus**

Változat: 1      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2018. 12. 20.      Oldal: 13/(17)  
(gyártói): 2018. 09. 12.

Szennyvíz:

A rendeltetésszerű felhasználás során keletkező szennyvíz minőségének élővízbe, ill. közcsatornába bocsátás esetén a 220/2004. (VII 21.) Kormányrendeletnek és a 28/2004. (XII. 25.) KvVM rendeletnek, ill. az adott ország előírásainak kell megfelelnie.

**14. SZAKASZ      Szállításra vonatkozó információk**

Szárazföldi szállítás:

[ADR 178/2017 (VII:5.) Korm. rendelet szerint]

Közúti / Vasúti    ADR / RID besorolás:	Nem tartozik az ADR/RID hatálya alá.
14.1 UN-szám:	nem besorolt
14.2 Megnevezés:	nem besorolt
14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok):	nem besorolt
14.4 Csomagolási csoport:	nem besorolt
14.5 Környezeti veszélyek:	nem besorolt
14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések:	nem besorolt

Vízi szállítás:

Folyami/Tengeri    ADN/ IMDG besorolás:      Nem vonatkozik a termékre.

Légi szállítás:      ICAO / IATA besorolás:      Nem vonatkozik a termékre.

**15. SZAKASZ      Szabályozással kapcsolatos információk**

15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások, jogszabályok.

Ez a biztonsági adatlap az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (mód.: 2015/830/EU rendelettel), az 1272/2008/EK rendelet, valamint a 2000. évi XXV. törvény előírásainak megfelelően készült.

Korlátozás a REACH XVII. Melléklet szerint:	
3.: a(z) 1272/2008/EK rendelet I. mellékletében meghatározott következő veszélyességi osztályok vagy kategóriák bármelyikére vonatkozó kritériumoknak megfelelő folyékony anyagok vagy keverékek:	Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt könnyű nafténbázisú; 2-aminoetanol; Piridin-2-tiol-1-oxid, nátriumsó; 2,2 '- (Ciklohexil-imino) -bisz etanol; N-metildietanolamin



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni Aquamet 500 FG Plus**

Változat: 1      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2018. 12. 20.      Oldal: 14/(17)  
(gyártói): 2018. 09. 12.

3.b: veszélyességi osztályok: 3.1 -3.6, 3.7, 3.8 hatás vagy narkotikus hatás, 3.9 és 3.10:	Eni Aquamet 500 FG Plus- Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt könnyű nafténbázisú; 2-aminoetanol; Piridin-2-tiol-1-oxid, nátriumsó; Benzol, C10-12-alkil- származékok, desztillációs maradékok, szulfonált, nátriumsók; 2,2 '- (Ciklohexil-imino) -bisz etanol; N-metildietanolamin
3.c: veszélyességi osztályok: 4.1	Eni Aquamet 500 FG Plus - 2-aminoetanol; Piridin-2-tiol-1-oxid, nátriumsó; Benzol, C10-12-alkil- származékok, desztillációs maradékok, szulfonált, nátriumsók; Alkoholok, C14-18, etoxilált, propoxilált

Nem tartalmaz REACH jelöltlistás anyagot

Nem tartalmaz a REACH XIV. Melléklet szerinti engedélyköteles anyagot.

#### 15.2 Kémiai biztonsági értékelés

A termékre nem áll rendelkezésre kémiai biztonsági értékelés.

A keverék következő komponenseire készült biztonsági értékelés:

Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt könnyű nafténbázisú;

2-aminoetanol;

2,2 '- (Ciklohexil-imino)-bisz etanol.

N-metildietanolamin

#### 16. SZAKASZ      **Egyéb információk**

Az adatlapot a legjobb tudásunk szerint állítottuk össze, hogy a termék biztonságos szállítását, kezelését és felhasználását segítsük. A közölt adatok csak a megjelölt termékre vonatkoznak. A megadott fizikai-kémiai paraméterek a terméket a biztonsági követelmények szempontjából írják le és nem jelentenek garanciát a termék specifikus jellemzőire, nem képezik termékspecifikáció vagy szerződés tárgyát.

A gyártó, ill. a forgalmazó nem vállal továbbá felelősséget a nem megfelelő, ill. nem a javasolt célra történő használatból eredő károkért. Az érvényben lévő előírások és rendelkezések betartása, valamint a termék felhasználására vonatkozó ajánlások figyelembevétele a felhasználó kötelessége.



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **Eni Aquamet 500 FG Plus**

Változat: 1      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2018. 12. 20.      Oldal: 15/(17)  
(gyártói): 2018. 09. 12.

A biztonsági adatlap összeállításához használt adatok forrásai:

A termék gyártói biztonsági adatlapja

Az 1272/2008/EK rendelet, a REACH XVII. számú melléklete

Vonatkozó magyar és EU rendeletek

A keverék osztályozása az 1272/2008/EK rendelet szerint (információértékelési módszer):

Skin Irrit. 2	H315	kalkulációs módszer
Eye Dam. 1	H318	kalkulációs módszer
Aquatic Chronic 3	H412	kalkulációs módszer

*A biztonsági adatlap 3. szakaszában előforduló H-mondat(ok), a Vesz. oszt. és kategória teljes szövege:*

H302	Lenyelve ártalmas.
H304	Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.
H312	Bőrrel érintkezve ártalmas.
H314	Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.
H315	Bőrirritáló hatású.
H318	Súlyos szemkárosodást okoz.
H319	Súlyos szemirritációt okoz.
H332	Belélegezve ártalmas.
H335	Légúti irritációt okozhat.
H373	Ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén károsíthatja a szerveket.
H400	Nagyon mérgező a vízi élővilágra.
H410	Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
H412	Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Acute Tox. 4	Akut toxicitás 4. kategória
Asp. Tox. 1	Aspirációs veszély 1. kategória
Acute Tox. 4	Akut toxicitás 4. kategória
Skin Corr. 1B, 1C	Bőrmarás/bőrirritáció 1B, 1C kategória
Skin Irrit. 2	Bőrmarás/bőrirritáció 2. kategória
Eye Dam. 1	Súlyos szemkárosodás/szemirritáció 1. kategória
Eye Irrit. 2	Súlyos szemkárosodás/szemirritáció 2. kategória
Acute Tox. 4	Akut toxicitás 4. kategória
STOT SE 3	Célszervi toxicitás – egyszeri expozíció 3. kategória
STOT RE 2	Célszervi toxicitás – ismétlődő expozíció 2. kategória
Aquatic Acute 1	A vízi környezetre veszélyes, akut 1. kategória
Aquatic Chronic 1	A vízi környezetre veszélyes, krónikus 1. kategória
Aquatic Chronic 3	A vízi környezetre veszélyes, krónikus 3. kategória



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **Eni Aquamet 500 FG Plus**

Változat: 1

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): 2018. 09. 12.

Honosítás kelte: 2018. 12. 20.

Oldal: 16/(17)

A biztonsági adatlapban alkalmazható/alkalmazott rövidítések és betűszók magyarázata és feloldása

ADN	(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways) Európai megállapodás a veszélyes áruk nemzetközi belvízi szállításáról
ADR	(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road) A veszélyes áruk nemzetközi közúti szállításáról szóló európai megállapodás
ÁK-érték	Megengedett átlagos koncentráció-érték
ATE	(Acute Toxicity Estimate) Becsült akut toxicitási érték.
BCF	(Bioconcentration Factor) Biokoncentrációs tényező
BOI	Biológiai oxigénigény: Az az oldott oxigénmennyiség, amely a vízben lévő szerves anyagok mikroorganizmusokkal történő lebontásához szükséges.
Bw	(Body Weight) Testtömeg
C&L	(Classification and Labelling) Osztályozás és Címkézés
CAS	(Chemical Abstracts Service) Vegyianyag Nyilvántartási Szolgálat
CK-érték	Megengedett csúcskoncentráció-érték.
CLP	(Classification, Labelling and Packaging) Osztályozás, címkézés és csomagolás (1272/2008/EK rendelet)
CMR	(Carcinogenic, Mutagenic or toxic to Reproduction) Rákkeltő, mutagén vagy reprodukciót károsító
CSA	(Chemical Safety Assessment) Kémiai Biztonsági Értékelés
CSR	(Chemical Safety Report) Kémiai Biztonsági Jelentés
DMEL	(Derived Minimal Effect Level) Származtatott minimális hatást okozó szint
DNEL	(Derived No Effect Level) Származtatott hatásmentes szint
ECHA	(European Chemicals Agency) Európai Vegyianyag-ügynökség
Ex	(Effective Concentration x%) Hatásos koncentráció x%.
ErC50	Az Ex a vizsgált anyag azon koncentrációja, amely meghatározott időintervallum alatt válaszként x% mértékű változást idéz elő (pl. a növekedésben).
Edx	Ex a szaporodási sebesség gátlására vonatkoztatva.
Edx	(Effective Dose x%) Hatásos dózis 10%. Az Edx a vizsgált anyag azon dózisa, amely meghatározott időintervallum alatt 10%-kal növeli egy válasz előfordulását.
EK	Európai Közösség
EU szám	A vegyi anyagok korábbi uniós szabályozási keretéből származó három európai anyagjegyzéket, az EINECS-t, az ELINCS-t és a NLP-jegyzéket együttesen EU-jegyzéknek nevezik.
ELINCS	(European List of Notified Chemical Substances) Törzskönyvezett Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke
ES	(Exposure Scenario) Expozíciós forgatókönyv
ESIS	(European Chemical Substances Information System) Vegyi Anyagokkal Foglalkozó Európai Információs Rendszer
IARC	(International Agency for Research on Cancer) Nemzetközi Rákkutató Ügynökség
IATA	(International Air Transport Association) Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség
IMDG	(International Maritime Dangerous Goods) Nemzetközi Szabályzat Veszélyes Áruk Tengeri Fuvarozásáról
KOI	Kémiai oxigénigény. A vízben levő szerves és szervetlen anyagok kémiai lebontásához szükséges oxigénmennyiség.
LCx	(Lethal Concentration x%) Halálos koncentráció x%
LDx	(Lethal Dose x%) Halálos dózis x%





austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **Eni Aquamet 500 FG Plus**

Változat: 1

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): 2018. 09. 12.

Honosítás kelte: 2018. 12. 20.

Oldal: 17/(17)

LOAEC	(Lowest Observed Adverse Effect Concentration) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.
LOAEL	(Lowest Observed Adverse Effect Level) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb szint.
LOEC	(Lowest Observed Effect Concentration) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.
LOEL	(Lowest Observed Effect Level) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb szint.
MK-érték	Maximális koncentráció-érték
NOEC	(No observed effect concentration) Megfigyelhető hatást nem okozó koncentráció
NOEL	(No observed effect level) Megfigyelhető hatást nem okozó szint
NLP	(No-Longer Polymer) Polimernek nem minősülő anyag
NOAEL	(No Observed Adverse Effect Level) Megfigyelhető káros hatást nem okozó szint.
OECD	(Organisation for Economic Cooperation and Development) Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet
PBT	(Persistent Bioaccumulative and Toxic) Perzisztens, bioakkumulatív és mérgező
PNEC	Predicted No-Effect Concentration) Becsült hatásmentes koncentráció
ppm	egymilliomod rész
REACH	(Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals) Vegyi Anyagok Regisztrációja, Értékelése, Engedélyezése és Korlátozása
RID	Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat
SVHC	(Substance of Very High Concern) Különös aggodalomra okot adó anyag
UVCB	(substance of unknown or variable composition, complex reaction products or biological materials) Ismeretlen szerkezetű vagy változó összetételű, összetett reakcióban keletkezett vagy biológiai eredetű anyagok
VOC	(Volatile organic compounds) Illékony szerves vegyületek
vPvB	(Very Persistent and very Bio-accumulative) Nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív

Felülvizsgálat:

SZAKASZ	Változtatás tárgya	Dátum	Változat-szám